

NEW YORK PUBLIC LIBRARY
DIV. S
GRAND CENTRAL STA. BOX 2231
NEW YORK 17, N.Y.

VIENTYBĖ

The Oldest Lithuanian Newspaper in the World

82 M. 12 N.

192 Highland Boulevard
Brooklyn, N. Y. 11207

1968 M. LIEPOS (JULY) 5 D.

Telephone:
APplegate 7-7257

KAINA 30 C.



Vilniaus "Sutartinės" ansamblio birbynininkai koncerto metu Montrealyje, Kanadoje.

Tony studijos nuotrauka

LIETUVOS MENININKAI MONTREALYJE

Lietuvos menininkų koncertas Plateau salėje, Montrealyje birželio 28 d. liks nepamirštamas, kaip ir praeitų metų Lietuvos artistų pasirodymai Montrealio expo 67 parodoje.

Plateau salėje, Lietuvos menininkų koncerte dalyvavo lietuvių iš visur: Toronto, vak. Kanados, Vancouverio, New Yorko, Chicagos, Detroito ir kt.

Pirmojoje dalyje groja pagarsėjęs Vilniaus Filharmonijos styginis orkestras, kurio sąsate 16 vyrų ir 5 moterys, vadovaujant dirigentui Sauliui Sondeckui. Jis yra ne tik šio kolektyvo vadovas, bet ir Vilniaus konservatorijos styginių instrumentų katedros vedėjas.

Vienas iš solistų buvo Edvardas Kanlava, Vilniaus operos narys. Operų ariose jis parodė savo balso grožį ir stiprumą. Jam akompanavo komp. Rimvydas Žigaitis ir Dainius Rinkūnas. Antroje programos dalyje Kanlava

dainavo lietuviškas liaudies dainas, akompanuojant liaudies instrumentams su birbynėmis ir kanklėmis.

Netikėtas svečias programoje buvo Romanas Marijošius, kuris buvo atvykęs į svečius pas savo brolių Toronte. Gražiu, sodriu baritonu balsu jis padainavo keletą liaudies dainų. Romanas Marijošius Amerikos lietuviams plačiai žinomas iš jo įdainuotų plokštelių, kurios dažnai girdimos per mūsų radijo programas.

Publikai labai patiko Lietuvos valstybinės konservatorijos liaudies instrumentų orkestras "Sutartinė", vadovaujamas konservatorijos dėstytojo Prano Tamošaičio. "Sutartinės" kolektyvą sudaro 1 kanklininkas, 5 kanklininkės ir 5 birbynininkai. Publikai buvo sužavėta jų atliktais kūriniais. Visiems buvo nepaprastai malonu išgirsti senų ir naujų lietuviškų melodijų, taip meistriskai atliktų.

Koncertui pasibaigus, rengėjų vardu padėkos žodį tarė dr. Henrikas Nagys.

Vadovams buvo įteiktos gėlės, o artistams po dovanėlę. Pabaigoje kalbėjo S. Sondeckas, kuris pareiškė gilią padėką visiems atvykusiems į koncertą ir perdavė Lietuvos žmonių sveikinimus. Koncerte dalyvavo ir Sondeckotėvas, Keleivio redaktorius, kurio redaguojamas laikraštis labai šiuurkščiai rašė apie Lietuvos kultūrininkus, visus juos vadindamas "komunistų agentais". Po pasimatymo su savo talentingu sūnumi, reikia tikėtis, kad Keleivio redaktoriaus nuomonė apie Lietuvos žmones sušvelnės.

Koncerto pranešėju buvo L. Pažūsis, kuris praeitais metais dirbo Sovietų paviljone Montrealio expo 67. Kartu su Lietuvos artistais šiemet į Montrealį buvo atvykę: S. Jaroševičius, Lietuvos Ministrų Tarybos atstovas Maskvoje; R. Žigaitis, kompozitorius ir

filharmonijos direktoriaus pavaduotojas; J. Macevičius, Rašytojų Sąjungos atsakomyngasis sekretorius; Algirdas Brazaitis, Lietuvos Ministrų Tarybos vyr. referentas; J. Bielinis, atsakingas vyriausybės darbuotojas.

Svečiai Montrealyje buvotik vieną parą. Juos laive sutiko vietos lietuviai, vadovaujant H. V. Žižiui, inž. Kličiui, muz. Z. Lapjui, kuriam svečiai iš Lietuvos padovanojo birbynę. Visi svečiai aplankė Montrealio šiemetinę parodą pavadintą "Žmogus ir jo pasaulis" ir Montrealio apylinkes.

Po koncerto, DLK Vytauto klubo pirmininkas J. Skinkis visus svečius pakvietė vakarienes klubo patalpose.

Koncertui organizuoti daugiausiai dirbo Jonas Petrulis, Petras Adamonis, Jonas Vilkelis, J. Lesevičius, Liudas Stankevičius, Pr. Paukštaitis ir eilė kitų. Vakarienę paruosė: K. Keršienė, L. Urbanavičiūtė, L. Pyragytė ir kt.

Artistai ir svečiai iš Lietuvos per Atlantą plaukė apie dvi savaites. Buvo sustoję ir koncertavo keliuose Europos sostinėse. Visą eilę koncertų davė ir laive.

Birželio 29 d. rytą, vėl tuo pačiu Puškin laivu Lietuvos menininkai ir svečiai išplaukė iš Montrealio, taip trumpai tame mieste viešėję. Juos išslydėjo didelis būrys vietos lietuvių.

Kalbama, kad rugsejo mėn. į Montrealį atvyks kita grupė artistų iš Lietuvos, kurie duos eilę koncertų ir Kanadoje vieses kiek ilgiau. Kol kas numatomų koncertų datos dar nežinomos. Lietuviai Amerikoje labai apgailestauti, kad iki šiol tie pasizymėję artistai mūsų kolonijose dar nepasirodė. O jie čia labai laukiami ir reikia tikėtis, kad netolimoje ateityje turesime progos juos pamatyti ir išgirsti.

SLA 55-TAS SEIMAS

JONAS VALAITIS

SLA 55-tasis seimas Pick Congress puošniame viešbutyje Chicagoje, prie Michigan ežero, tesutraukė 110 delegatų, kurie atstovavo 350 SLA kuopų ir apie 10,000 narių. Dauguma delegatų buvo senesnės kartos lietuviai, o kai kurie atvyko net ir krukiais pasiremdami. Bet tai ne taip svarbu, svarbu, kad tie ilgamečiai SLA veikėjai turėjo energijos ir ištvermės seime dalyvauti.

Seimą atidarė Ona Bležienė, SLA šeštiosios apskrities seimo rengėjų vardu. Ji kvietė delegatus jaustis kaip savo namuose, dalyvauti ne vien seimo sesijose, bet ir pabendrauti su chicagiečiais lietuviais.

Iškilmingai buvo įneštos Amerikos ir Lietuvos vėliavos. Sugiedoti himnai. Amerikos "Star Spangled Banner" vadovavo Viktorija Grigalaitytė, o Lietuvos himnui vadovavo L. Nakutytė. Joms akompanavo J. Milerytė.

Buvo paminėta Lietuvos nepriklausomybės 50 m. sukaktis. Kalbėjo Valdas Adamkus-Adamkavičius, respublikonų kandidatas į Sanitarinio distrikto patikėtinio pareigas. M. Kriauciūniene skaitė Lietuvos nepriklausomybės aktą.

Seimą sveikino Lietuvos generalinis konsulas Chicagoje dr. P. Dauzvardis, savo kalboje pažymėdamas, kad JAV nepripažino Lietuvos okupacijos prieš 28 metus, nepripažįsta ir dabar.

Deklamavo Z. Visockienė; Nelės Mazalaitės ilgąją Nežinomo kareivio legendą; Pr. Vaičiūčio - Yra šalis kur upės teka ir dr. V. Kudirkos - Gražu, gražiau, gražiausiai. Gražiausiai ir pavyko, nes buvo trumpai ir efektingai.



Verna Olienė sveikina SLA seimą.

Pakviesta visa eilė svečių, kurie taip pat sveikino seimą.

Povilas Dargis, SLA prezidentas, pabrėžė, kad SLA nėra tik biznio, fraternalinės apdraudos organizacija, bet tautinė ir kultūrinė. Jei SLA nutrauktų tautinius ir kultūrinius darbus, tai nustotų ir tautinio charakterio, Dargis kalbėjo: "SLA jungia įvairių politinių pažiūrų bei skirtingų tikiybinių įsitikinimų lietuvius", Dargis pareiškė. "Organizacijos vieningumas turi būti palaikomas ir seime privalome svarstyti ne vienai grupei ar vienam asmeniui naudingus reikalus, bet klausimus, kurie naudingi visai organizacijai ir tautai..."

Kvietė pasisakyti ir nutarti kelis svarbesnius klausimus: dividendų išmokėjimą nariams; praretinimą seimų, taip pat konstitucijos pakeitimus.

BALZĖKO MUZIEJUJE

Pirmosios dienos sesijai pasibaigus, delegatai ir svečiai buvo pakviesti 5 val. nuvykti į Balžeko lietuvių kultūros muziejų, 4012 Archer Ave. Nuo viešbučio važiuoja du autobusai, daug privačių automobilių. Muziejuje visų laukė vaišės ir užkandžiai.

Balžeko muziejuje sukaupta daug lietuviškų knygų, laikraščių ir kitokių leidinių, rankdarbių, medžio drožinių, gintaro, juostų, audinių ir net maisto produktų. Antrame aukšte, muziejaus fotografo Kasakačio du kambariai, pilni įvairių rinktinių meninių nuotraukų.

Delegatai ir svečiai čia susitartė su chicagiečiais ir pačia Lietuva. Jiems pristatoma visa kas Lietuvoje liko ir ko jau nebėra: anų laikų spauda, šlaudinės bakūžės.

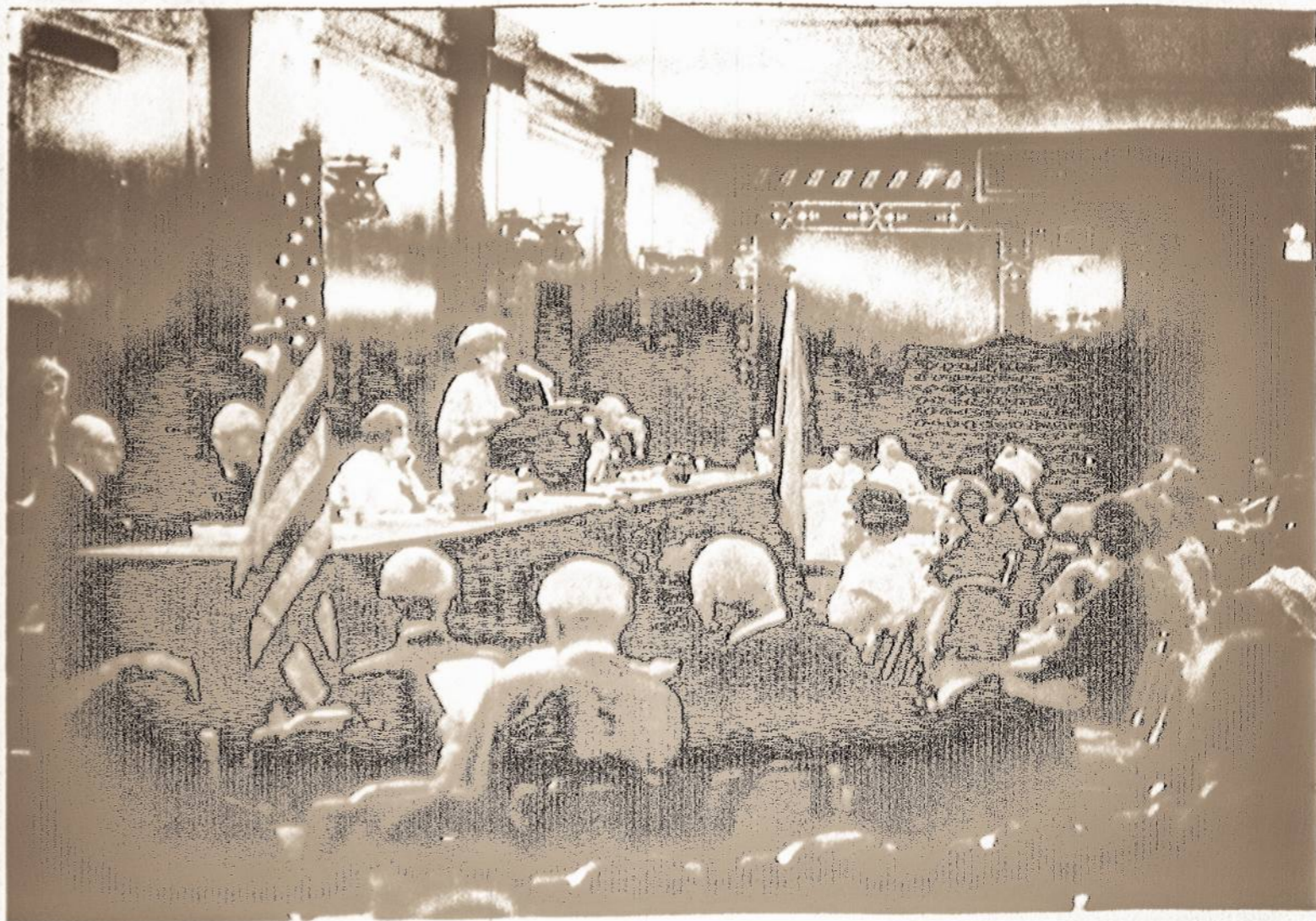
ĮVAIRIOS KLIŪTYS

Kas neturėjo pažįstamų, ar norėjo viešbutyje apsistoti, iš ryto užsisakęs pigiausią kambarį galėjo gauti už \$13.50 nakčiai. Vakare įsiregistravę viešbutyje turėjo mokėti po \$17.50. Tuo pačiu metu vyko ir kitų organizacijų suvažiavimai, todėl vėliau atvykusiems kambarių iš viso negalėjo gauti.

Daug nepatogumų sudarė mieste prasidėjęs autobusų ir traukinių streikas. Laimė, kad streikavo tik trečdalis vairuotojų ir susisiekimas nebuvo visiškai nukirstas.

RAPORTAI IR NUTARIMAI

Sekančias dvi dienas delegatai klausėsi raportų, kurie buvo paskelbti seimo darbų knygoje ir paskui pradėjo



SLA SEIME CHICAGOJE. - Kalba Mickūnienė, Jadvygos Tumavičienės dukra iš Massachusetts. Seimo delegatams ji dėkojo, kad pagerbė jos motiną, nusipelnusią SLA darbuotoją. Prezidiume matomi Pildomosios Tarybos nariai, o žemiau dalis delegatų.

Jono Valaičio nuotraukos



Delegatai ir svečiai SLA 55-tajame seime Chicagoje.

svarstyti įvairius organizacijos reikalus.

Kuopų įnešimų buvo daug. Istatų komisija rekomendavo vienus priimti, kitus atmesti arba pavesti seimui svarstyti.

Buvo priimtas 126 kp. įnešimas neskelbti Tėvynėje koklai sumai naujas narys apsidraudžia. Iš konstitucijos IV sk. buvo nutarta išbraukti žodžius "skelbti koklai sumai nauji nariai apsidraudė".

Kelios kuopos siūlė ilgamečiams SLA nariams mokėti dividendus. Pildomoji taryba buvo įgaliota dividendus mokėti, tuo reikalu pasitarusi su aktuaru.

Kai kurios kuopos reikalavo, kad finansų sekretoriams atlyginimas būtų pakeltas. Seimas įvertino kuopų sekretorių darbą ir atlyginimą pakėlė nuo 2 iki 3 nuoš. Paašikėjo, kad SLA kasmet išmoka sekretoriams apie penkis tūkstančius dolerių. Dabar tos išlaidos padidės trečdaliu.

Jaunimo reikalams buvo skiriama labai daug laiko ir labai daug delegatų tuo klausimu reiškė savo nuomones. Daug kalbėta, bet labai mažai nutarta.

Buvo pasiūlymų, kad SLA daugiau pinigų investuotų į namus. Paašikėjo, kad tik 10% galima skirti nejudomajam turtui (apie \$380,000.00), bet pagal įstatymus, SLA investicijos į nejudomąjį turtą, turety duoti nemažiau, kaip 10% pelno.

Buvo sumanymų steigti kultūros namus Chicagoje ir New Yorke. Pasiūlymai ne-

Tęsiama 9 psl.

WHITE HORSE Tavern

BARAS IR RESTORANAS
Duodami palaidotuviniai pietūs.

86-16 Jamaica Ave.
Woodhaven, N. Y.
Tel. VILGIATA 8-9519



PRANAS BRUČAS
Savininkas



Knight Cap

August Traun, sav.

LIETUVIŲ RESTORANAS

UŽKANDŽIAI

PIETŪS

VAKARIENĖ



ĮVAIRŪS

ŽUVIES

PATIEKALAI

GERI VALGIAI ĮVAIRŪS
GĖRIMAI PRIEINAMOMIS
KAINOMIS

810 Chestnut St.
Philadelphia

LIETUVIŠKOJE CHICAGOJE

• CHICAGOS SANTAROS-ŠVIOSOS skyrius birželio mėn. paskutinį savaitgalį buvo surengęs šeimynišką išvažiavimą į Pottawattamie vasarvietę -- Michigano valstybėje -- apie 100 mylių nuo Chicagos. Išvažiavimo metu E. Sulaitis parodė lietuviškų filmų.

* KAZYS TOLIŪNAS-TOLIUNEVIČIUS, mokytojas ir visuomenininkas, pradėjo aktyviau bendradarbiauti Vieniybėje.

• ZINA JURĖNAITĖ, gyventi ir mokytojaujanči New Yorke, liepos mėn. pradžioje buvo parvykusi į Chicago pas tėvus. Ji prieš kelis metus yra viešėjusi Lietuvoje. Jos tėvas žada bendradarbiauti Vieniybėje.

• PRANAS OZINSKAS, Argentinos Lietuvių Balso leidėjas, buvo atsiuntęs to laikraščio nuolatiniam bendradarbiui ir Vieniybės red. Chicagoje, Ed. Sulaičiui oficialų igaliojimą ALB atstovauti JAV ir Kanados liet. tautinių šokių šventėje.

Argentinos Lietuvių Balsas yra liberališkų pažiūrų leidinys, dažnai cituoja Vieniybės mintis.

• DR. J. ADOMAVIČIAUS vadovaujamas Alivudas, po žiemos poilsio ir visų negalavimų, birželio 22 ir vėl pradėjo vasaros sezono šeštadieninius kultūrinius vakarėlius Marquette Parke su p. P. Dirko paskaitomis, su J. Dilio, Termino, Bosienės ir kitų meniškais bei kitokiais linksmais, įdomiais ir naudingais pasirodymais.

• PR. SULAS, vėl pakviestas atgal į Draugą dirbti, sulaukė atostogoms sūnaus, kuris Austrijoje studijuoja mediciną.

• ANTANAS STELMOKAS, buvęs mokytojas, šį pavasarį vėl sunkiai susirgo ir turėjo ilgai ir brangiai gydytis.

• ANTANAS MAKAITIS, stalių ("cabinet-maker") dirbtuvėlės savininkas, džiaugiasi šiemet pagerėjusiu bizniu. Jis yra šachmatų entuziastas ir dažnai dalyvauja žaidimuose Marquette Parke.

• ANTANAS GINTNERIS, Naujų korespondentas, lydėdamas Naujų red. A. Budrecko, korespondento J. Janušaičio, rėmėjo V. Išganičio ir savo advokatų, jau tris kartus stojo į teismą su žinomu "teisingų raštų" platintoju J. Diliu. Ši byla, labai primenanti analoginę Vilnės bylą su tuo pačiu asmeniu, vėl atidėta 3 mėnesiams.

• BARBORA DARGUZIENĖ, buvusi biznieriė, pardavusi namą, apsigyveno pas savo dukterį.

• ROBERTAS RACAITIS, geras organizatorius, vadovauja Marquette parko šachmatininkų klubui, kurio narių daugumą sudaro lietuviai. Žaidimai vyksta antradieniais 7 v. v. parko name ir šeštadienių bei sekmadienių popietėmis pietrytinėje parko dalyje, prie tvenkinio, atvira ore.

• SLA seimo proga, adv. S. Biežis Chicagoje buvo sukviestas AL Tautinės S-gos veikėjų pasitarimą Pick-Carter viešbutyje. Seimo proga savo susirinkimus sukvieta ir kitos organizacijos.

• Chicago Press Club patalpose St. Clair viešbutyje miesto centre yra išstatyta apie šimtas lietuvių meno kūrinių ir istorinių eksponatų. Paroda rūpinosi S. Balzekas, Jr., šio klubo narys. Su žmona buvo sukviestas Amerikos spaudos, televizijos ir radijo atstovus parodos apžiūrėti. Ta proga Balzekai svečius pavaišino.

• INZ. DAIL. M. IVANAUSKAS rugpjūčio 24 d. rengia savo darbų parodą Cicerio Roosevelt mokyklos patalpose. Ivanauskas YMCA kolegijoje dėsto liepsnos tapybą.

• LIETUVIŲ PROFESORIŲ D-ja Amerikoje nutarė išleisti Kauno Vytauto Didžiojo Universiteto sukurtą monografiją. Sudaryta redakcinė komisija ir pakviesti kai kurie buvę u-to profesoriai: dr. Krivickas, dr. A. Plateris, dr. Z. Ivinskis, dr. J. Grinius ir dr. J. Girnius. Vyr. redaktorius prof. P. Čepėnas, Chicagoje.



Lietuviai veteranai iš Cleveland, Ohio, SLA seime Chicagoje. Kairėje K. S. Karpus, buv. Dirvos redaktorius ir leidėjas išejęs į pensiją ir V. Braziulis, Dirvos administratorius.

Jono Valaičio nuotrauka

• RIMAS E. MULOKAS, architekto Jono Muloko sūnus, 1966 m. baigęs universitetą Urbanoje, neseniai išlaikė Illinois vstybinius egzaminus ir gavo teisę verstis architektų praktika. Jaunasis R. Mulokas yra gimęs Vilniuje, 1942 m.

Dėmesio Dovanų Siuntėjams I U. S. S. R.

Mums malonu pranešti, kad iš priežasties skubaus gavimo daugiau klientų ir biznio praplėtimo, mums pasisekė įvesti sekamus pagerinimus:

1. Greitesnis pristatymas visų užsakymų
2. Palengvinta procedūra išpildyme užsakymų per Vneshposyltorg.
3. Atidarymas daugiau Vneshposyltorg krautuvių ir sandėlių ištaisai per U.S.S.R.
4. Didesnis pasirinkimas visokių rūšių prekių, įskaitant rūbus, audinius, batus ir t.t.
5. Nauja sistema priimant ir pranešant gavimą užsakymų. Sekite pavyzdį tūkstančių mūsų klientų, kurie sužinojo, kad dovanas per

Podarogifts, Inc.

yra geriau negu:

- A) Pakietą išsiunčiant iš čia (nemoka maito prie Podarogifts užsakymų)
- B) Money-orderis ar banknotas (neturintis galios specialiose Vneshposyltorg krautuviuose)
- C) Nei jokių mokėjimų mums (Vneshposyltorg moka mums mūsų komisiją)

UŽEIKITE Į MŪSŲ PARODŲ ROMUS NEW YORKE

Siųskite Savo Užsakymus arba Klausimus į:

PODAROGIFTS, INC.

220 Park Avenue South, New York, N. Y. 10003

Tel. 212-228-9547

(Vieninteliai dovanų atstovai JAV-se)

Ar į bile sekančius skyrius:

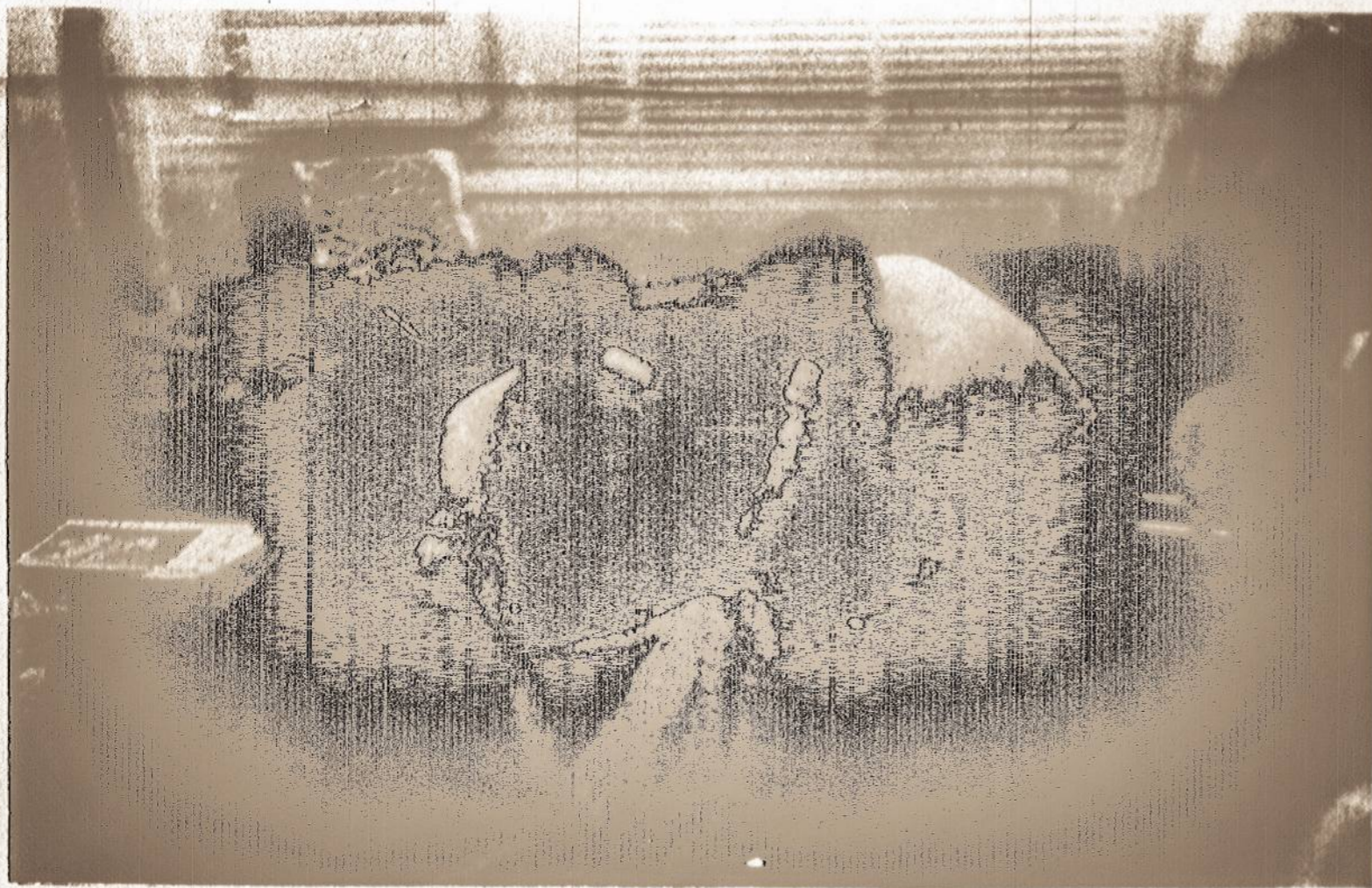
COSMOS PARCEL EXPRESS CORP.
45 West 45th St., New York, N. Y. 10036
Tel. 212 CI 5-7905

ar į bile mūsų skyrių.

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.
1776 Broadway, New York, N. Y. 10019
Tel. 212-581-7729

ar į bile mūsų skyrių.

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.
716 Walnut St., Philadelphia, Pa. 19106
Tel. 215 WA 5-8455
ar į bile mūsų skyrių.



Vieniybės bendradarbio Vytauto Zalatoriaus žmona Birutė apžiūri kailius Normano Bursstein krautuviuose, 185 North Wabash Ave., Chicagoje. Buvęs kaunietis, Burssteinas bendrauja su lietuviais. Tautinių šokių šventei paaukojo 100 dol. J. Valaičio nuotrauka

JUOZO BANDŽIUKO Baras ir Restoranas

Čia vaišinateis ir vaišinsi ne tik Amerikos veik visais gėrimais — alumi, vynu ir dar stipresniais. Gausi ir importuotų iš Europos ir kitų kraštų. — Jauki vieta susitikti, pasikalbėti ir džiaugtis gyvenimu su maloniais draugais.

110-12 JAMAICA AVE. Richmond Hill, N. Y. 11418
Tel. 846-9286



LIETUVOS POETAI ANGLIŠKAI

D. Jonaitienės vertimai



DEMIE JONAITIS, šių eilėraščių vertėjas.

Algimantas Baltakis

CZECHOSLOVAKIAN TRIPTYCH

I

IN CENTRAL EUROPE

Whatever happens nowadays
Happens in Central Europe.
Trees budburst, towers glitter,
A wet pavement glistens.

In the centre of Europe — a table.
On the table — our elbows.
And standing in Central Europe —
Two mugs of beer.

His finger dipped in beer,
Šveika's laconic grandson
Traces the centre of Europe
His ciphers and question marks.

It's difficult in a centre. That's obvious.
On the side, it's always easier.
For a long time in Central Europe
There has been no centre at all.

Vacys Reimeris

POST-WAR REARED YOUTH

We knew
We would heal our own wounds
Without the mercy of others
— How many of ours died? Twenty?
— True. Twenty million.

We knew
We would melt the steel
And grow everlasting bread
— How many of ours died? Twenty?
— True. Twenty million.

Perhaps you failed to do your share?
You idled, wasting on the wayside?
— Your age, young friend? Twenty?
— True. Twenty springtimes.

Have you or have you not weighed
The heavy cost of life?
— For just one of your springtimes
— A million lives.

IŠAUGUSIEMS PO KARO

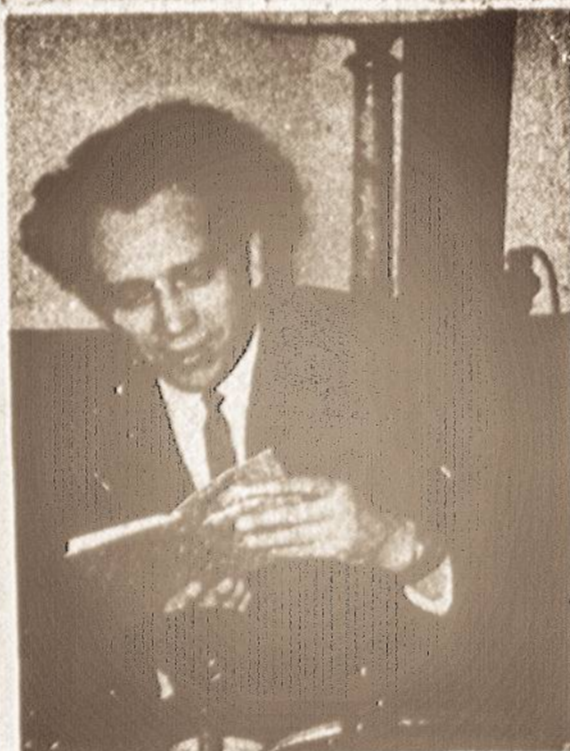
Žinojom —
žaiždas užgydysim
patys, be kito malonių.
— Kiek žuvo mūsų — dvidešimt?..
— Taip, dvidešimt milijonų.

Žinojom —
plieną lydysim,
auginsim skalsiąją duoną.
— Kiek žuvo mūsų — dvidešimt?..
— Taip, dvidešimt milijonų.

Gal savo dalios neįnešėt?
Gal vangiai šlaistotės pašaliu?
— Kiek tau, jaunas drauge, — dvidešimt?
— Taip, dvidešimt pavasarių.

Tu pasveri ar nepasveri
gyvenimo kainos dydį? —
Už vieną tavo pavasarį —
tikėtai... milijonas gyvybių.

APIE AUTORIUŠ



VACYS REIMERIS gimė 1921 m. Kursėnuose. Ten pat baigė pradinę mokyklą. Dirbo įvairius darbus, tarnavo valsčiaus raštinėje, neaktyvaizdiniu būdu mokėsi. 1940-1941 m. - viešosios bibliotekos vedėjas. Karo metais dirbo Lietuvos kariuomenės laivų laivuose. Tėvynę šaukia, Maskvos radijo lietuviškų laidų redakcijoje. 1945-1949 - Kauno Radijo komiteto pirmininkas. 1952 - 1954 m. - Lietuvos Tarybinių rašytojų sąjungos valdybos sekretorius. Nuo 1949 m. - Literatūros ir meno vyriausias redaktorius. 1956 m. baigė Literatūros institutą Maskvoje. Rašyti eilėraščius pradėjo 1933 m. Išleido rinkinius: "Tėvų žemei" (1945), "Su pavasariu" (1948), "Ir skrenda daina" (1952), "Prie baltosios Tadžos" (1958), "Su tavim aš kalbu" (1958), "Pilnaties ratas" (1962). Rašo vaikams. Yra išvertęs A. Tvardovskio ir kt. autorių poezijos.

ALGIMANTAS BALTAKIS gimė 1930 m. Strazdiškio k., netoli Utenos. 1937 m. su tėvais persikėlė į Kauną. Ten baigė gimnaziją, o 1954 m. Vilniaus universitetą, istorijos - filologijos fakultetą. Nuo 1964 m. Pergalės žurnalo vyriausiasis redaktorius. Eilėraščius spausdina nuo 1952 m. Rinkiniai: "Lietučiui dulkiant" (1955), "Velnio tiltas" (1957), "Keturiolikos stygos" (1959), "Mažosios poemos" (1963), "Požeminės upės" (1965). Rašo literatūros klausimais, yra išvertęs A. Bloko poezijos rinktinę ir kt.

II

PRAGUE COUPLETS

I feel absurd. I keep meandering through
Prague streets as if in search of you.

I feel like one who's lost an address,
Somewhere erred and somehow transgressed.

Now as I walk, do I make a false turn?
You and I talked — did I say the wrong word?

Perhaps I have bungled — my last chance gone?
Perhaps I'm in Vilnius, not in Prague?

Or maybe I slept and I rocketed off?
Can this be Mars? Or some planet beyond?

Another century? Or timelessness?
Have they managed to bury one of us?

A gravemound covered with sod in time.
We'll never again be side by side?

Absurd. I walk through Prague until
I'm walking through paradise and hell.

III

DANUBE BALLAD

I scooped up two handfuls of Danube water:
I had to — my mother sent me,
Perhaps these billows will bring up the bucket
My sister lost long ago?

Perhaps I'll discover traces of bondage
Millenniums left on the sand?
The wind grown still, I may hear once more
Tear-interred Lithuanian song?

My little mother sent me
To the Danube for water...

Mother, my heart, do not scold me
I have searched for the Danube too long.
Faraway Danube. Now at last, it sparkles
Under my lagging feet.

Danube, Danube, native river —
Time has kept us apart;
My homeland recalled you at the Nemunas
And dreams of you still ...

Why else would my mother have sent me for water
So far to the Danube?
We have drawn our water from the Nemunas so long —
She keeps singing of heaven-blue Danube...

ALFONSAS BUKONTAS gimė 1941 m. Mažeikių raj., Dapšių kaime, valstiečių šeimoje. 1958 m. baigė Židikų vidurinę mokyklą ir įstojo į Vilniaus Valstybinio V. Kapuskio universiteto istorijos - filologijos fakultetą, kur studijavo lietuvių kalbą ir literatūrą.

(Eilėrašc. 7 psl.)

ČEKOSLOVAKIŠKAS TRIPTIKAS

I. VIDURY EUROPOS. . .

Šiandien visa, kas tik vyksta, —
Vyksta vidury Europos.
Sprogsta medžiai, žvilga bokštai,
Mirga šlapias grindinys.

Vidury Europos — stalias.
Ant to stalo — mūs alkūnės.
Vidury Europos stovi
Du bokalai su alum.

Pirštą aluje padažęs,
Šveiko nešnekus antukas
Vidury Europos braižo
Skaitlines ir klausukus.

Vidury sunku. Tai aišku.
Visados lengviau iš krašto.
Vidury Europos jokio
Vidurio seniai nėra.

II. PRAHOS DVIEILIAI

Aš pats sau juokingas. Po Prahos gatves
Vis vaikštau, tarytum ieškočiau tavęs.

Jaučiuos tartum adresą būčiau pametęs,
Kažkur apsirikęs, kažko nesupratęs.

Gal aš ne ton pusėn dabar pasukau?
Gal vakar tau žodį ne tą pasakiau?

Gal aš pražiopsojau vienintelę progą?
Gal vaikštau po Vilnių, visai ne po Prahą?

O gal, kol miegojau, skridau raketa?
Gal Marsas čionai ar kita planeta?

Gal šimtmetis kitas? Gal viskas po laiko?
Gal vieną iš mudviejų spėjo palaidot?

Ir kapas seniai jau apaugo žole,
Ir niekad daugiau nebebūsim šalia?

...Aš pats sau juokingas, nes vaikštau po Prahą
Tarytum po dangų, tarytum po pragarą...

III. DUNOJAUS BALADĖ

Pasėmiau rieškučiom Dunojaus vandens.
Turėjau pasemti — juk motina siuntė.
Gal bangos ir kibirą man atridens,
Kurį paskandino kadaise sesutė?

Gal rasiu, gerai pasižvalgęs, naščius,
Prieš tūkstantį metų padėtus ant smėlio?
Gal būt, vėl išgirsiu, kai vėjas nuščius,
Lietuvišką dainą, lig ašarų mielą:

Siuntė mane motinėle
Į Dunojų vandenėlio...

Motule širdėle, manęs tu nebark,
Kad aš tiek ilgai to Dunojaus ieškojau.
Nutolo Dunojus. Ir jis tik dabar
Suspindo po mano nuvargusių kojom.

Dunojau, Dunojau! Tu upe gimtal
Išskyrė mus laikas, išskyrė mus toliai.
Tačiau ir prie Nemuno mano tauta
Tavęs neužmiršo ir ilgis lig šiolei.

Kitaip — argi motina siųstų mane
Vandens taip toli — net į patį Dunojų?
Mes vandenį semiam seniai Nemune,
O ji apie žydrą Dunojų dainuoja...

Praha — Bratislava,
1966 m. balandis

Alfonsas Bukontas

GREEN WIND

From bridges, cornices and branches, by millions
Drops of blue will fall;
Expectation will grow between doors, between snatches of talk,
Between the red wheels of locomotives.
Then — impossible to live on as before
For anteroom, park and thought;
Risen springtime will discover the city and raise it
On sunwashed ground.

Green wind, green wind will fill the room
From rejuvenated heavens and courtyards
Like a messenger, like a letter from the land
Towards which I journey with you.

ŽALIAS VĖJAS

Kris nuo tiltų, nuo karnizų, nuo šakų
Milijonas mėlynų lašų,
O laukimas augs tarp durų, tarp šnektų,
Tarp raudonais ratais garvežių.

O gyventi kaip anksčiau nebegalės
Nei prekystalis, nei parkas, nei mintis,
O pavasaris ras miestą, pakylės,
Ant saulėto grunto pastatys.

Žalias vėjas, žalias vėjas kambarin įlėks
Iš jaunėjančių padangių ir kiemų
Lyg pasiuntinys, lyg laiškas iš šalies,
Į kurią aš su tavim einu.

M. PETRAUSKO OPERETĖ LIETUVOS TELEVIZIJOJE

Liet. resp. muzikinio teatro mėgėjai pagaliau sulaukė ir jiems skirtą TV spektaklį — Miko Petrausko operetės "CONSILIUM FACULTATIS" ("Gydytojų pasitarimas"). Televizijos studija pasielgė teisingai, pasirinkusi populiariausią lietuviškosios muzikinės dramaturgijos pradininko kūrinį. Ją Lietuvoje dažnai statė gausios saviveiklos mėgėjai. Šioje operetėje M. Petrauskas aštriais satyrinėmis spalvomis kandžiai išjuokia turtuolius, kurių visos ligos kyla iš apsirijimo ir persigėrimo.

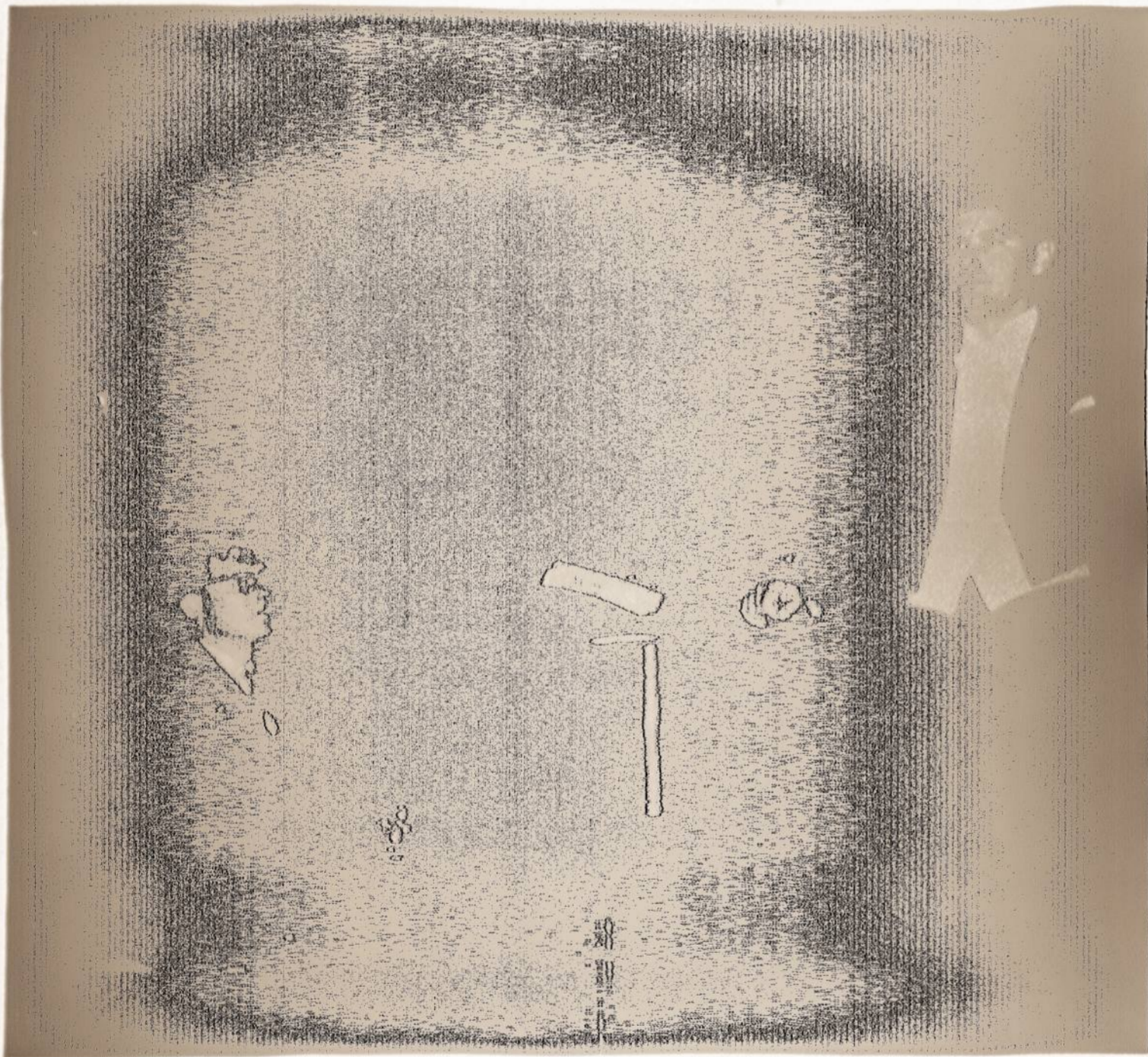
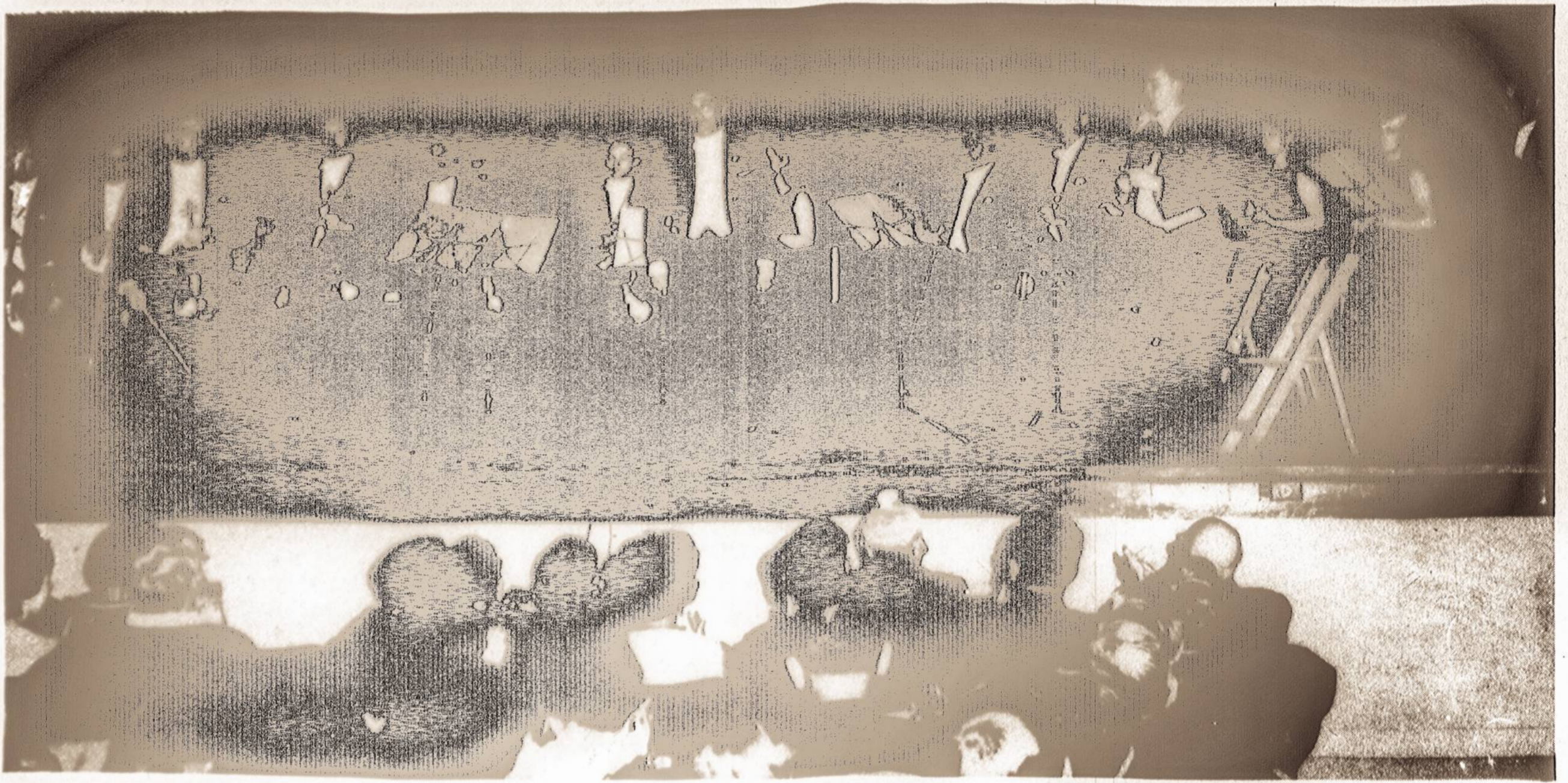
Savo metu kūrinys atliko svarbų vaidmenį, vystant profesionaliąją lietuviškąją muziką, bet šiandien jo muzikinė dramaturgija gali pasirodyti jau kiek naivoka ir primityvi. Todėl Lietuvos TV studija pasinaudojo naująja "Consilium facultatis" redakcija, kurią padarė muzikologas St. Yla ir kompozitorius A. Klenickis. Jie naujai suredagavo operetės tekstą, kuriame buvo daug archaizmų, pasirūpino orkestruote.

Pastatyte dalyvavo Kauno teatro aktoriai, kurie, pasinaudoję muzikiniu operetės įrašu (V. Blažio, G. Šmito, S. Rubinovo, V. Rimkevičiaus ir kitų Kauno muzikinio teatro solistų įdainavimais), sukūrė įdomų miniatiūrinį spektaklį. Režisierė A. Raugauskaitė išryškino idėjinį operetės turinį.



"SUTARTINĖS" ansamblio kanklininkas koncertavęs Montrealyje.

Tony studijos nuotrauka



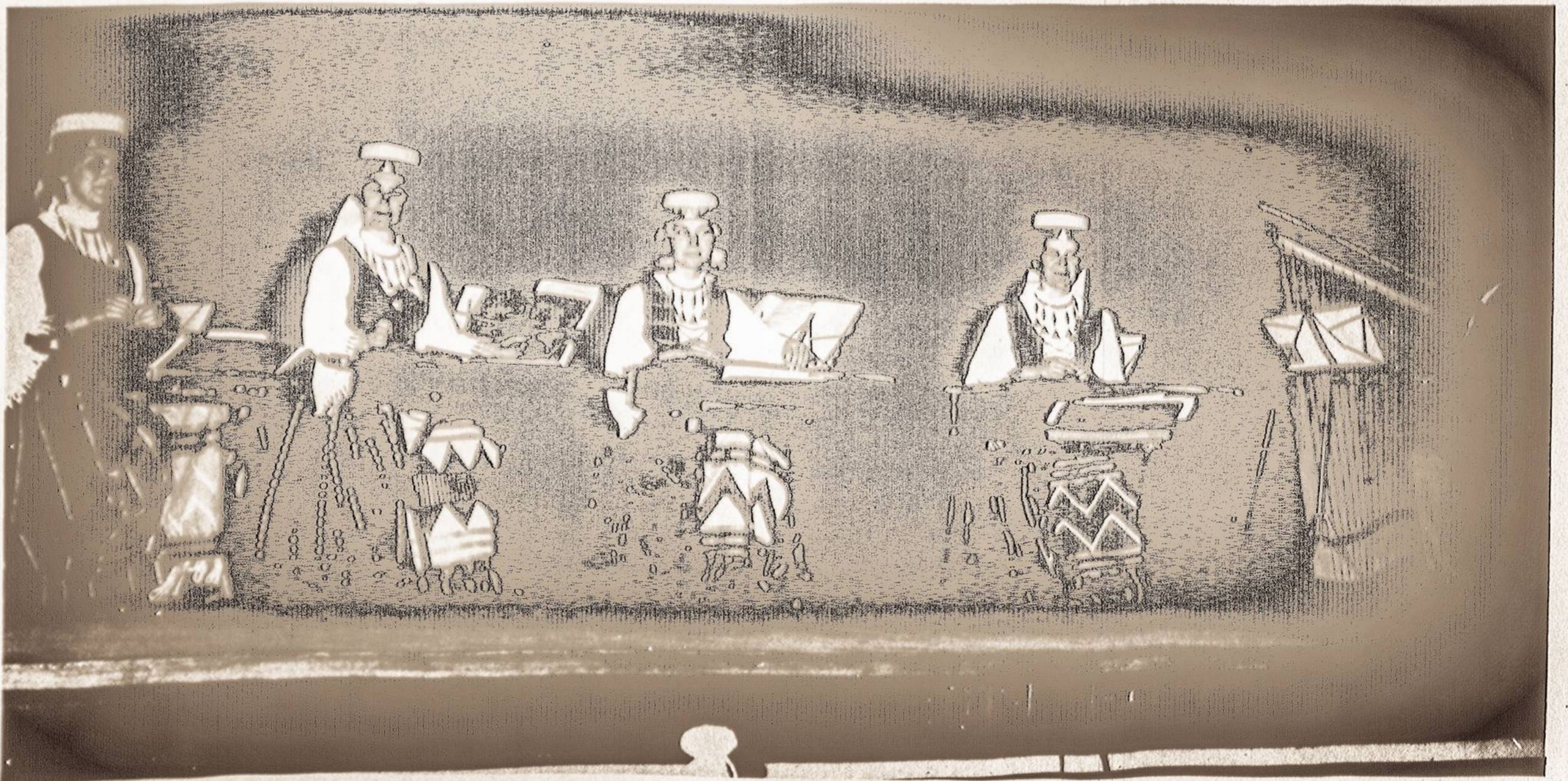
Lietuvos menininkai Montrealyje

Birželio 28 d. Montrealyje, Kanadoje, koncertavo Lietuvos menininkai, atplaukę iš Tėvynės laivu "Puškin". Plateau salė, kur koncertas įvyko buvo perpildyta. Dalyvavo lietuviai iš Kanados ir Jungt. Amerikos Valstybių.

NUOTRAUKOSE: (viršuje) - Sauliaus Sondecko vadovaujamas Vilniaus Filharmonijos kamerinis orkestras; (kairėje) - operos solistas Edvardas Kaniava; (apačioje) - Vilniaus "Sutartinės" ansamblio kanklininkės.

Sekančią dieną, artistai ir svečiai, tuo pačiu "Puškin" laivu išplaukė atgal į Lietuvą.

TONY STUDIJS NUOTRAUKOS



SLA 55-asis SEIMAS

Atkelta iš 1 psl.

praėjo, nes seimas priėjo išvados, kad tokius namus reikėtų steigti ir kituose miestuose ir toks užsimojimas nebūtų įmanomas įvykdyti. Kai kurios kuopos reikalavo, kad dokumentacijos formalumai būtų suprastinti. Tai nepraėjo, nes SLA turi tvarkytis pagal įstatymų reikalavimus.

TEVYNĖS REIKALAI

Apie Tėvynę kalbėta labai daug ir daug kas paaiškėjo. Prie dabartinių sąlygų atrodo, kad Tėvynei išlaikyti iš kitų fondų kasmet reikia pridėti apie \$15,000. Bet kadangi Tėvynė tarnauja SLA organizacijai, nuo laikraščio priklauso ir organizacijos veikla ir likimas, nutarta Tėvynę ir ateityje leisti kas savaitę, kaip iki šiol. Pateidaujama, betgi, kad Tėvynė nebūtų tokia archaiška, būtų sumoderninta ir netaptų kitų laikraščių duplikatu.

Delegatų tarpe buvo beveik visų laikraščių bendradarbiai ir kai kurių laikraščių redaktoriai. Pildomosios Tarybos siūlomas kandidatas į Tėvynės redaktorių, Juozas Petrėnas, visų buvo užgirtas. Nepraėjo tik pasiūlymas, kad vietoj rinkti redaktorių seime, Pildomajai Tarybai pavesti redaktorių samdyti. Labiausiai tokiam pasiūlymui pasipriešino Apšvietos komisija - dr. P. Grigaitis, M. Vaidyla ir M. Klimas. Ir tai suprantama, nes Pildomajai tarybai pavedus redaktoriaus samdyimą, Apšvietos komisija liktų be pareigų. Be to, buvo kalbama, kad seimo išrinktas redaktorių savo pareigose gali jaustis stipriau, nes jis atsakomingas prieš visą organizaciją. Redaktoriaus alga buvo palikta kaip iki šiol buvo - \$115,00 į savaitę.

PENSIJŲ FONDAS

Viena didžiausių reformų šiame seime buvo pravesta SLA tarnautojų naudai. Buvo priimta rezoliucija įsteigti pensijų fondą, kurio projektą paruošė seime dalyvavęs aktuaras. Pagal tą nutarimą,

SLA tarnautojai išėję iš tarnybų bus aprūpinti pensijomis.

Buvo siūloma, kad kuopos, kurios aukas skiria kitoms organizacijoms, tuos pinigus skirtų SLA centrui, kuris iš savo fondų galėtų aukoti didesnėmis sumomis geriems tikslams. Pasiūlymas buvo priimtas.

SEIMAS PAGERBĖ J. TUMAVIČIENE

Buvo pagerbti senieji nariai. Šiuo metu SLA garbės narių sąrašė turime: dr. Joną Basanavičių, dr. Joną Šliupą, K. B. Balutį. Šiame seime į garbės narius buvo priimta Jadvyga Tumavičienė iš Bostono, kuri nuo pirmosios atvykimo dienos į Ameriką 1911 metais iki dabar, į SLA įrašė per 1,000 narių.

J. Tumavičienė praeityje dalyvavo visuose seimuose. Šiame seime jos nebuvo dėl ligos. Bet dalyvavo jos dukra Mickūnienė, kuri už motinos pagerbimą seimui padėjo pasakydama gražią kalbą.

Taip pat buvo pagerbtas delegatas iš Chicagos 226 kuopos, K. Čepukas, kuris savo kuopai pirmininkavo apie 40 metų.

Pildomąją Tarybą ir seimo išrinktą Tėvynės redaktorių, rašytoją Juozą Petrėną, prišaikdino SLA veteranas S. Michelsonas, Keleivio "Maikio su tėvu" autorius.

Siemet perrinktą Pildomąją Tarybą sudarė: Povilas Dargis - prezidentas, Stasys Geguzis - viceprez., Bronė Pivaronienė - sekretorė, Eufrozina Mikužiūtė - išdininė, J. Mileriūtė ir adv. S. Bredes - izdo globėjai, dr. Stepas Biežis - daktaras kvotėjas. Dauguma yra išbuvę Centro valdyboje po keliolika metų. Vienintelė naujokė yra izdo globėja Mileriūtė.

SLA BANKETAS

Gold Inn salėje buvo šaunus banketas, kuriam vadovavo Ona Biežienė.

Programoje dalyvavo Alice Stephens vadovaujamas "Aidučių" ansamblis ir solistas



Balzėkų muziejaus sodelyje - SLA centro dr. kvotėjas S. Biežis, prez. P. Dargis, izd. E. Mikužiūtė, Lauraitis ir Dr. E. Ringus. Juos fotografuoja S. Narkeliūnaitė.



SLA veteranai: Ona Biežienė, K. S. Karpus, leva ir Albinas Trečiokai.

Jono Valaičio nuotraukos.

Algirdas Brazis. Sokiams grojo J. Byansko orkestras. "Aidutės" dainavo Mėlynasis Nemunėlis iš operos "Aukštinės marios", Agnės dainą iš operos "Radvila Perkūnas" (Karnavičiaus); ištrauką iš V. Klovos operos "Vaiva", taip pat eilę kitų dainų.

Programai baigiant ir Algirdui Brazui vadovaujant, visa publika sudainavo "Kai aš turėjau kaime mergele".

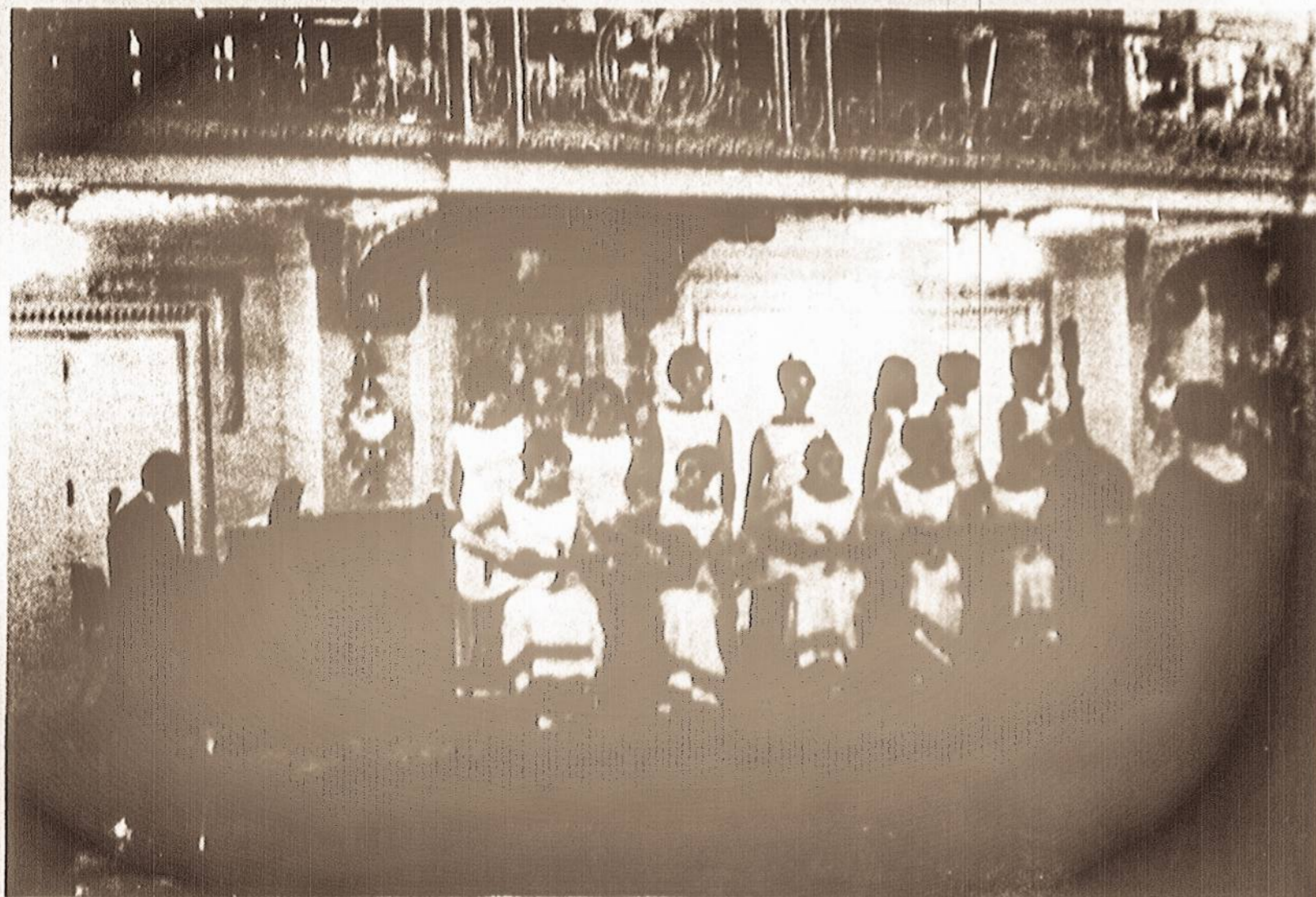
"LAIKO ŽODIS"

Seimo metu pasirodė SLA veikėjų komiteto narių leidinys "Laiko žodis". Tai 14 psl. tabletinio formato laikraštis, kurio redaktorių pasirašo D. Klinga.

Beveik visi rašiniai, po kuriais autoriai nepasirašo, nukreipti prieš dabartinį SLA prezidentą ir sekretorę. Pas-

kelbti keli protokolai iš SLA 7 apskrities, Pittston, Pa. Pasirašo V. Paulauskas, A. Pukelevičius ir Liūdas Dovydenas. Iš raštų atrodo, kad tai priešrinkiminės kampanijos už Daugėlą ir Januską pasisakiusių nepasitenkinimas dabartine SLA Pildomąja taryba.

Apie leidinį buvo kalbama ir SLA seime. SLA 126 kuopos nariui, teis. A. Diržiui pasiūlus ir dr. A. Budreckiui parėmus, buvo priimta rezoliucija imtis legalių priemonių SLA garbei ginti, nes visas leidinys pasvėstas organizacijos vadų niekinimui.



Muz. Alice Stephens vadovaujamas "Aidučių ansamblis" dainuoja SLA seimo bankete Chicagoje.

HAVEN REALTY

INSURANCE TRAVEL AGENCY · MUTUAL FUNDS

Perkant - Parduodant Namus ar Išnuojant Butus
Apraudos

federalinių ir valstybių (Income Tax) užpildymu,
pirkimui piniginių perlaidų (Money Orders) ir
įvairiausiais kitais reikalais, - kreipkitės į

Joseph Andrusis - Tel. VI 7-4477
87-09 Jamaica Avenue
Woodhaven, N. Y. 11421

BILETAI PARDUODAMI VISOMIS SUSISIEKIMO
PRIEMONĖMIS Į VISAS PASAULIO VIETAS.

Atdara kasdien nuo 9 v. r. iki 9 v. v.

LIETUVOS MADŲ MARŠRUTAI

Vilniaus Modelių namams patikėta atstovauti Tarybų Sąjungos madoms šių metų Leipzigo rudens mugėje. Aple tai, kaip lietuviškos mados kurėjai ruošiasi šiam tarptautiniam egzaminui, ELTOS korespondentas paprašė papasakoti Vilniaus Modelių namų direktorių Antaną Grendą.

-- Leipzigo mugė, -- pasakė Grenda, -- ruošiamė daugiau kaip šimtą modelių. Aštuoniasdešimt jų demonstruos manekenės, kiti bus eksponuojami stenduose. Pagal perspektyvių modelių eskizus, kuriuos pateikė kiekvienas Lietuvos dailininkas, sudarome vientisą vyrų ir moteriškų drabužių kolekciją. Šių drabužių siluetas atitiks griežčiausius pasaulinio mados reikalavimus, apdailos elementuose atsispindės geriausia nacionalinė tradicija.

Lietuvos modeliuotojai sumanė įdomiai panaudoti liną puošnioms vakarinėms suknelėms. Palyvairinus lininį audinį liuraksu ar kitais specialiai apdoroto metalo siūlais, sumaniai priderinus liaudiškus metalinius papuošalus, sukurti efektingi moteriškų tualetų ansambliai.

Leipzigiui dailininkai ruošia ir specialią lengvų drabužių kolekciją iš naujausių Lietuvoje gaminamų audinių su triacefatu. Spalvinėje lietuviškos mados gamoje dominuos rausvai mėsvi tonai su juodais ir baltais akcentais.

Šių metų keliuonė į Leipzigą bus trečiasis Vilniaus Modelių namų pasirodymas užsienyje. Be to, pasak Grendą, jie baigia ruošti modelius Pabaltijo madų kolekcijai, kuri bus demonstruojama tarptautinėje Londono parodoje.

Daugiau kaip šimtą perspektyvių modelių 1969-1970 metams veš į tarprespublikinių modelių kurėjų pasitarimą, kuris įvyks Baku mieste. Vilniaus Modelių namuose sukurti vaikiškų drabužių ansambliai bus demonstruojami Maskvoje.

Be modelių Lietuvos siuvinimo pramonė, specialią kolekciją masinei gamybai paruošia pagal Kaliningrado srities įmonių užsakymą.

Vilniaus Modelių namų mados šiais metais bus demonstruojamos rajonų kultūros namuose, universalinėse parduotuvėse, didesnių respublikos įmonių klubuose.



"Trijų mergelių" kavineje Kaune, prie Nemuno kranto.

The International Authority
HAIR STYLIST

CONTINENTAL RAZOR HAIR CUTTING
EUROPEAN SPECIALISTS

WOLFIE'S
Complete Barber Service

3085 Fulton St., Brooklyn, N. Y.
Tel. 277-9804

ALICE ZUPKO
Richmond Hill FLORIST

126-15 LIBERTY AVE
RICHMOND HILL, N. Y. 11419

GELES PARUOŠIAMOS
VESTUVĖMS, LAIDOTUVĖMS
IR KITOKIOMS PRAMOGOMS

BUKIETAI PRISTATOMI
Į NURODYTA VIETA.

ATDABA: nuo 9 v. r. iki 9 v. v.
Sekmadieniais nuo 9 v. r. iki 5 v. v.

TEL 641-7702 - 641-9441
NITE 641-1238

SAY IT WITH FLOWERS

Winter Garden Tavern Inc.

1883 Madison Street
Brooklyn, 27, N. Y.
Tel. EVergreen 2-6440

VYT. BELECKAS
Savininkas

SALĖ VESTUVĖMS IR KITOKIOMS
PRAMOGOMS. BE TO, DUODAMI
POLAIDOTUVINIAI PIETŪS.

Pirmos rūšies lietuviškas maistas
prieinama kalna.

DIDĖJA EKSPORTAS

-- Šiomet Lietuva pradeda eksportuoti daug acetatinio šilko, kurį išleidžia Kauno dirbtinio pluošto gamykla. Užsakymai gauti iš Prancūzijos, Kubos, iš Rytų Vokietijos.

Plečiamas cemento eksportas. Akmenės gamykla išsiųs dešimtis tūkstančių tonų jo į Vengriją. Specialias stakles pradės eksportuoti Kauno "Priekalo" gamykla.

Daugiau šiais metais bus eksportuojama mašinų gamybos ir metalo apdirbimo pramonės produkcijos -- metalo plovimo staklių, elektrinio suvirinimo įrengimų, elektroninių skaičiavimo mašinų, elektros motorų, dažymo aparatų, dviračių paaugliams. Per pastaruosius penkerius metus metalo apdirbimo pramonės dirbinių eksportas padidėjo daugiau kaip du kartus.

Išaugo mėsos ir pieno bei maisto pramonės produkcijos eksporto lyginamasis svoris. Daug mėsos ir sviesto siunčiama į Rytų Vokietiją, Čekoslovakiją, Jugoslaviją.

Pirmuosius žingsnius eksporte žengia Lietuvos baldų pramonė. Jos produkcija jau siunčiama į Somalią, Gvinėją Malį ir Jemeną.

Užsienio pirkėjus savo originalumu patraukia lietuviški suvenyrai ir žaislai. Jų eksportas taip pat žymiai padidės.

Lietuvos gaminių maršrutai nusitęsia taip pat į Australiją ir Lotynų Ameriką. Savo gaminius eksportuoja daugiau kaip 160 respublikos įmonių į 75 pasaulio valstybes.

Namų pirkimo, pardavimo, apdraudos ir visais reikalais kreipkitės į

REAL ESTATE & INSURANCE
John Orman Agency

GERIAUSIAS PATARNAVIMAS

Pildomi miesto, valstybės ir federalinės valdžios mokesčių pareiškimai.

110-04 JAMAICA AVE. RICHMOND HILL, N. Y.
Telefonas
Virginia 6-1800

Republic LIQUOR STORE

JUOZAS BRUŽINSKAS
Vedėjas

322 Union Ave. Brooklyn, N. Y.
Tel. EV 7-2089

PETER'S Bar & Grill

Sav. PETRAS KADAS

Jauki vieta įvairūs gėrimai.

Graži salė pobūviams bei susirinkimams.

KVIEČIAME IR LAUKSIME JŪSŲ ATŠILANKANT

459 Grand Street
Brooklyn, N. Y. 11211

Telefonas:
EVergreen 4-8698



SPORTAS

Edvardas Šulaitis

Birželio 22-23 Toronte, Kanadoj surengtos Š. Amerikos lietuvių-ukrainų lengv. atletikos varžybos, jau trečiosios iš eilės. Čia lietuviams atstovavo 19 sportininkų, kurių 9 buvo vietiniai, 8 atvyko iš Clevelando ir 2 prisidėjo iš Chicagos. Komandiniu vertinimu vyrai laimėjo ukrainai, surinkę 92 taškus, (lietuviai gavo 86 tšk.) o moterys -- lietuvaiteis laimėjo -- 62 prieš 50.

Geriausio lengvaatleto vardas šiose pirmenybėse atiteko ukrainui Boniak, kuris yra Kanados olimpinės rinktinės narys. Jis 3000 m. prabėgo per 8:31.9, 15 m. lietuvaiteis iš Toronto -- Rūta Petronytė gavo geriausios sportininkės laurus moterų grupėje, kuomet ji išsoko aukštį 4' 9". Šias pirmenybes surengė ukrainai.

SPORTAS LIETUVIŲ ENCIKLOPEDIJOJE

Tik pasirodžiusiame Lietuvių Enciklopedijos Lietuvos tome yra ir 3 rašiniai iš sporto srities. B. Keturakis rašo apie neprikl. Lietuvos sportą, o Ed. Šulaitis apie lietuvių sportą išeivijoje ir dabartinėje Lietuvoje.

PASAKOJIMAI APIE JUOŽĄ VINČĄ

Vilniuje einantis savaitraštis Gimtasis kraštas liepos 4 numeryje pradėjo skelbti Juozo Lukoševičiaus atsiminimus apie žymųjį boksininką ir imtininką Juozą Vinčą, kuris dabar gyvena Amerikoje ir jau daugiau nesirodo sporte. Pradedant rašini pastebima: "Nuo to laiko, kai žmonės jį paskutinį kartą matė Lietuvoje, prabėgo kone 30 metų. Bet ir dabar gyvi įdomus

pasakojimai apie jį. O laikas bėga -- vis mažiau jo draugų, bendražygių. Tai ir paskatino rašyti apie Juozą Vinčą. Tuo labiau, kad daugumai Lietuvos skaitytojų jo pėdsakai dingę antrojo pasaulinio karo sukuriuose..."

TORONTO VYTIES MINEJIMAS

Toronto Vytis ruošiasi paminėti 20 m. gyvavimo sukaktį. Sukaktvinis balius bus spalio 5 d. Seaway Towers viešbutyje. Rengimo komitete darbuojasi: J. Budrys, J. Gustainis, J. Balsys, J. Nacevičius, J. Uogintas, M. Stepaitis, V. Paulionis, broliai Baliūnai, S. Krašauskas.

AMERIKIEČIAI SOV. SĄJUNGOJE

Amerikos vyrų olimpinė krepšinio rinktinė viešėjo Sov. Sąjungoje ir žaidė dviejose turnyruose -- Minske ir Maskvoje. Minske pirmą vietą (iš 4 komandų) laimėjo amerikiečiai, pagrindinėje kovoje nugalėję Sov. Sąjungą 84:78. Tačiau Maskvoje amerikiečiai buvo priversti nusileisti šeimininkams net 80:91. Turnyruose taip pat žaidė Sov. Sąjungos jaunimo rinktinė ir Jugoslavija. Amerikiečiai Maskvoje užėmė II vietą. Trečiaisiais Maskvoje išėjo Sov. Sąjungos jaunimo rinktinė, kuri Minske buvo užėmusi paskutinįją vietą.

LIETUVAITĖS LAIMEJO "JUODOSIOS JŪROS TAURĖ"

Vilniaus Kibirkšties moterų krepšinio komanda sėkmingai varžėsi už Juodosios Jūros taurę Rumunijoje. Šių metų varžybose, be vilniečių



J. JAKUBS - JAKUBAUSKAS, buvęs pasižymėjęs Amerikos senųjų lietuvių sportininkas, vėliau - sporto rungtynių organizatorius, kuris prieš kelis metus išleido Amerikos lietuvių sporto istoriją, sulaukė 75 metų amžiaus. Jis yra geras buv. pasaulio bokso meisterio J. Sarkio - Žukausko pažįstamas, ilgus metus gyveno Brooklyne.

dalyvavo Rumunijos Italijos pagrindinės rinktinės ir Bulgarijos jaunimo rinktinė. Lietuvaiteis čia gerai pasirodė ir pasiekė baigmę. Joje sukulė Rumuniją 54:50, kuri iki šiol 4 kartus (iš 6) yra buvusi šios tradicinės taurės laimėtoja.

Pakeliui į namus, vilniečių kovojo Vengrijoje. Ten jos iškė Vengrijos pagrindinę rinktinę 86:64 ir Budapešto rinktinę 73:63.

Colonial FOODS

109-18 JAMAICA AVE. RICHMOND HILL, N.Y. Telefonas - 441-1070

LIETUVIŠKI KOLDŪNAI, SŪRIS, GRYBAI, DEŠROS, IMPORTUOTI VALGIAI ALUS IR VISOKIE GARDUMYNAI.

Kviečiame apsilankyti.

Skaniausia lietuviška duona gaunama

SILVER BELL BAKING CO. Sav. A. RADŽIŪNAS



PYRAGAI VEDYBINIAMS IR KITOKIEMS POKYLIAMS

STagg 2-5838

86-40 Stagg Street, Brooklyn, N. Y.

HUMORAS

PASISEKIMAS

Pradedantis autorius parasė apysaką.

Vienas pažįstamas jo klausia:

- Na, kaip ten su jūsų apysaka?
- Turi didžiulį pasisekimą.
- Sveikinu. Ar daug žmonių ją jau perskaitė?
- Keturiasdešimt du redaktoriai.

* Du draugai važiavo traukiniu. Vienas pastebėjo, kad jo draugas sėdi užsimerkęs.

-- Kas tau, Bili? Gal tu sergi?

-- Ne, aš jaučiuosi gerai. -- atsakė Bilis, -- bet man nepatogu žiūrėti į stovinčias moteris.

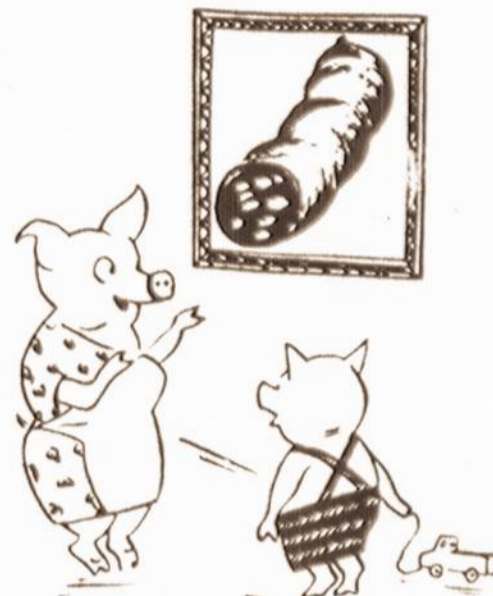
* -- Pasakyk, vaikuči, ką pasakė tėvas, nukritęs nuo laiptų?

-- Negražius žodžius praleisti?

-- Žinoma, vaikelii!

-- Nieko.

REMKITE BIZNIERIUS, KURIE SKELBIASI VIENYBĖJE!



" - O čia, tai tavo diduko paskutinis portretas..."

ADVOKATAS

C. A. VOKET

(VOKIETAITIS)

41-40 74th Street Jackson Heights, N. Y.

Telefonas: NEWton 9-6620

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

Funeral Directors

JUOZAS KAVALIAUSKAS

LICENSED PENNA AND NEW JERSEY

1601 S. Second Street, Philadelphia, Pa.

Telefonas: DEWey 4-5136

CHARLES J. ROMAN

(RAMANAUSKAS)

1113 Mt. Vernon St., Philadelphia, Pa.

Telefonas: POplar 5-4110

STEPHEN AROMISKIS

(ARMAKAUSKAS)

423 Metropolitan Ave., Brooklyn 11, N. Y.

Koplyčia laidotuvėms Tel. EVERgreen 7-4335

M. P. BALLAS FUNERAL HOME

ALB. BALTRŪNAS-BALTON

423 Metropolitan Ave., Brooklyn, N. Y. 11211

NOTARY PUBLIC

Tel. STagg 2-5043

JOSEPH GARSZVA

UNDERTAKER AND EMBALMER JOSEPH J. GARSZVA, Jr.

231 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y. 11211

Telefonas: EVERgreen 8-9770

ŠIE LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI IŠNUOMOJA AUTOMOBILIUS ĮVAIRIEMS REIKALAMS

DIDŽIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Aptarnauja visų tikiųjų išpažintojus nuo 1941 m.

MODERNIŠKOS KOPLYČIOS



Nuoširdžiam ir pilniausiam aptarnavimui Šaukite bet kuriuo laiku

DAVENPORT 6-1658

Kodis Funeral Home

63-06 FLUSHING AVE. MASPETH, NEW YORK

AUGUST W. KODIS

EDWARD A. KODIS

LICENSED FUNERAL DIRECTORS

VIENYBĖ

• INŽ. K. MIKLAS, kuris praeitais metais buvo išrinktas į Long Island Board of Education tarybą (21 distrikto), liepos mėn. buvo išrinktas tos tarybos vicepirmininku 1968 - 1969 metams.

• LIETUVOS ATSIMINIMŲ radijo piktikas įvyksta rugpjūčio 4 d. Plattdeutsche parke, Franklin Square, N. Y. Programoje dalyvaus solistai L. Senken-Senkevičienė, Liūdas Stukas, Dviejų mamų ir dviejų dukryčių kvartetas. Solistams akompanuos muz. A. Kačanauskas. Taip pat bus iškiliosios lietuviškos rinkimai. Programos vedėjas prof. J. Stukas kviečia visus apylinkės lietuvius gausiai dalyvauti, bet kokiam orui esant.

• SONJA BORIS, solistės Joan Francis Melniker motina, iš Kalifornijos buvo atvykusi į New Yorką ir keletą savaitių atostogavo savo dukros ir zento viloje Stowe, Vermont.

• ALICE KARVELIENĖ, prieš keletą metų mirusio Stepo Karvello našlė, rugpjūčio 1 d. išskrenda į Lenkiją savo giminių aplankyti. Viešės apie mėnesį laiko. Nors Karvelienė yra lenkų kilmės, bet lietuviškai ji kalba geriau už kai kurias lietuviškas. Dalyvauja ir lietuviškoje veikloje.

• LIETUVIAI, kurie atostogaus Kennebunkport, Maine, nuo liepos 22 iki 28 turės progą pamatyti artistę Rūtą Lee - Kilmonytę veikale "The Unsincable Molly Brown". Veikalas statomas Kennebunkport Playhouse ir ten galima įsigyti bilietus. Po spektaklių Rūtą Lee atvyks į New Yorką, o nuo rugp. 12 d. vieną savaitę vaidins Allentown, Pa., netoli Philadelphia.

• ALBERTAS LAURINCIUKAS, žurnalistas iš Lietuvos, su kitais Jungt. Tautų korespondentais ir savo žmona ir dukra, ilgesniam laikui išvyko iš New Yorko ir vizituos idomesnes Amerikos valstybes ir miestus. Trumpai viešės Chicagoje, Yellowstone Parke, Colorado valst., Los Angeles, San Francisco ir kt. Į New Yorką sugrįš rugsėjo pradžioje. Laurinciukas, kuris praeitais metais dirbo Montrealio expo-67 priimdamas menininkus ir svečius iš Lietuvos, yra parašęs naują veikalą po savo kelionių Afrikoje, pavadintą "Juodasis kraujas". Knyga bus išleista Lietuvoje.

• ALGIS BUTKUS, skautininkas ir tautinių šokių grupės narys, baigė Brooklyno aukštesnę technikos mokyklą ir buvo priimtas į Queens College, New Yorke. Jo tėvas yra inž. Juozas Butkus, veiklus Neo-lituanų narys.

• III PLB SEIME New Yorke Stasys Lozoraitis, Jr. skaitys paskaitą rugp. 31 d. 10:30 ryto, tema "Okupuotos Lietuvos padėtis ir išelvių". Lozoraitis yra Lietuvos Pasiuntinybės sekretorius prie šv. Sosto Vatikane.

• IEVA MIZARIENĖ, kuri gegužės pradžioje išvyko į Lietuvą palaidoti savo vyro, rašytojo Rojaus Mizaros palaikus jo gimtoje Merkinėje, liepos 19 d. sugrįžta į New Yorką. Lietuvoje ji viešėjo apie 8 savaites.

• ALDONA ERETAITE, III Tautinių šokių šventės pranešėja, liepos 23 d. iš Chicago atskrenda į New Yorką. Aktorė liepos 28 d. grįžta atgal į Vokietiją.



Brooklyno lietuvių siuvėjų 54 lokalo nariai ir valdyba, prieš išsiskirstydami vasaros atostogoms, buvo susirinkę pasitarimams. Iš kairės: (sėdi) Bronė Spudienė, pirmininkas Vincas Paulauskas, V. Kazakevičienė, izdininkas Jurgis Kazakevičius. Stovi: J. Alesčikas, biznio vedėjas Vytautas Ubara ir Pranas Kalasevičius.

Dail. Žoromskio veikla

Dail. K. Žoromskis visą birželio mėnesį dalyvavo grafikos ir piešinių parodoje, kurią organizavo Phoenix Galerija, 939 Madison Ave., New Yorke. Šitokia paroda Phoenix Galerijoje yra trečia iš eilės (kasmet -- sezono pabaigai), ir joje dalyvauja tik kviestiniai dailininkai, kooperuojant kitoms galerijoms, kaip Leo Castelli, Sidney Janis, Fischbach, Martha Jackson ir k.

Tarp kvieštųjų svečių šiame buvo: Joseph Albers, Clyde Barnes, Walker Everett, Philip Held, Robert Rauchenberg, James Rosenquist, Frank Stella, Andy Warhol, Red Grooms, Philip Pearlstein ir k. Viso 54 dailininkai.

Dail. K. Žoromskis šioje parodoje dalyvavo su spalvo-

tu piešiniu. Tas jo piešinys ir vienas mažas aliejus (iš Galerijos), po parodos buvo paimti į New York'o Moderniojo Meno muziejų -- ART LENDING SERVICE (viršutiniame aukšte).

• DAIL. ROMAS VIESULA, Philadelphia's univ. profesorius, susituokė su Jūra Gailiūyte iš Clevelando. Jaunuosius tuokė kun. Veseljauskas, jaunojo brolio, atvykęs iš Vokietijos. Jaunieji pavestuvinei kelionei išvyko į Pietų Ameriką.

• ANT. DAUKANTAS, buvęs Brooklyno biznierių, neseniai sulaukė 80 m. amžiaus. Jo gimtadienio proga dukra ir žentas, Juozas Garšva, Jr. savo rezidencijoje Huntington, L. I., surengė gimtadienio pobūvį. Dalyvavo artimiausieji Daukantų šeimos draugai.

Trumpai iš visur

• B. K. BALUTIS, Lietuvos ministeris miręs Londone š. m. pradžioje, Londono lietuvių bažnyčiai paliko 100 svarų.

• Kun. Prof. A. Rubšys, Manhattan Kolegijos šv. Rašto profesorius, praleidęs kelis savaites atostogas Los Angeles, birželio 27 išvyko į savo darbo vietą, dėstyti vasaros kursą. Šių atostogų metu kartu su Rimu Prižgintu buvo išvykę į Amerikos Vakarų ir abu buvo ilpę Mt. Whitney, 14,495 pėdų aukštumo. Kalno viršūnėje rado įspausčius Gedimino stulpus su parašu: Jonas Skalius ir Vytis Tamulaitis.

• Eugenijus Vilkas, žymus skautų veikėjas, nuo šio rudens iš Chicago persikels gyventi į Los Angeles, viso 8 žmonių šeimai.

• Long Beach, Calif., apylinkėje įsistatė Lietuvos Fondui lėšas teikti vėjus komitetas. Pirmininkas Vincentas B. Archis, nariai: Magdalena Jasutienė, Jurgis Mikalonis ir Danys Mekišius (Lietuvių Fondo įgaliotinis).

Svarbiose pareigose

Prezidentas Johnson, Ohio valst. gubernatoriui James Rhodes rekomenduoja, Juozą Stempuzį, Clevelando Tėvynės garsų ir Baltijos aidų radijo programų vedėją, pasakyti į Cuyahogos apskr. 32 distrikto naujokų ėmimo komisijos tarybą.

Jo pareigos - svarstyti naujokų ėmimo bylas. Iki šiol Stempuzis dirbo Cuyahogos apskr. kontrolleriaus įstaigoje, eidamas mokesčių inspekcijos skyriaus vedėjo pareigas.

• PARDUODAMAS dviejų seimynų plytinis namas su dviem garažais. Butuose po 5 ir 6 kambarius. Namas gerai išlaikytas ir turi visus patogumus. Kaina \$28,000 Tel. AP 7-2095.



New Yorko lietuviai apsilankymo metu Balzeko muziejuje Chicagoje. Iš kairės: Bronė Spudienė, muziejaus savininkas Š. Balzekas, Jr. ir Vienybės redaktorius Jonas Valaitis.